

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2016, À 20 HEURES

SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL
 - 3.1 Approuver procès-verbal de la séance ordinaire du 17 octobre 2016, tenue à 20 h 04.
4. PROCLAMATION
 - 4.1 **JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ENFANT**
5. DOSSIERS DE LA MAIRIE ET DU CONSEIL MUNICIPAL
 - 5.1 **SUBVENTION 2016 – 12^e MARCHÉ DES SAVEURS DU BAS-SAINT-LAURENT**
 - 5.2 **SUBVENTION 2016 - COMITÉ PERMANENT SUR LA SÉCURITÉ DES BATEAUX DE PÊCHE DU QUÉBEC**
 - 5.3 **SUBVENTION 2016 – PRÊT DE LOCAUX – ANCIEN ÉDIFICE MUNICIPAL DE RIMOUSKI-EST – OPÉRATION NEZ ROUGE RIMOUSKI**
 - 5.4 **APPUI – PROJET « RÉALISATION D'OUTILS DE PLANIFICATION DE L'AMÉNAGEMENT CÔTIER ET D'ADAPTATION EN FONCTION DES EFFETS DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES SUR L'ÉROSION CÔTIÈRE » – UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI**
6. DOSSIERS DE LA DIRECTION GÉNÉRALE
 - 6.1 **SUBVENTION 2016 – OPÉRA-THÉÂTRE DE RIMOUSKI**
 - 6.2 **PARTENARIAT – GROUPE FEMMES, POLITIQUE ET DÉMOCRATIE ET VILLE DE RIMOUSKI – FORMATION SIMULATIONS**
7. DOSSIERS DU SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES
 - 7.1 **BORDEREAU DES COMPTES À PAYER 2016 – APPROBATION NUMÉRO 20**
 - 7.2 **ÉMISSION D'OBLIGATIONS AU MONTANT DE 7 450 000 \$ DATÉE DU 22 NOVEMBRE 2016 – ADJUDICATION AU SOUMISSIONNAIRE AYANT FAIT L'OFFRE LA PLUS AVANTAGEUSE**
 - 7.3 **ÉMISSION D'OBLIGATIONS AU MONTANT DE 7 450 000 \$ DATÉE DU 22 NOVEMBRE 2016 – MODIFICATION DE CONCORDANCE AUX RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

- 7.4 **ÉMISSION D'OBLIGATIONS AU MONTANT DE 7 450 000 \$ DATÉE DU 22 NOVEMBRE 2016 – ÉMISSION POUR UN TERME PLUS COURT**
- 7.5 **RENOUVELLEMENT DE BAIL – VILLE DE RIMOUSKI ET CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU BAS-SAINT-LAURENT – 95, RUE DE L'ÉVÊCHÉ OUEST**
- 7.6 **APPROBATION – BUDGET RÉVISÉ 2016 – OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE RIMOUSKI**
- 7.7 **CONTRIBUTION DE LA VILLE – ÉTUDE SUR LE TRANSPORT RÉGIONAL COLLECTIF – MRC DE RIMOUSKI-NEIGETTE**
- 7.8 **SUBVENTION 2016 – ASSOCIATION RIMOUSKI VILLE CYCLABLE**
- 8. **DOSSIERS DU SERVICE GÉNIE ET ENVIRONNEMENT**
 - 8.1 **SOUMISSIONS 2016 – MISE À NIVEAU DU SYSTÈME DE CHLORATION GAZEUX DU RÉSERVOIR LAMONTAGNE**
 - 8.2 **ENTENTE INTERMUNICIPALE – UTILISATION DU LIEU DE COMPOSTAGE DE RIMOUSKI**
 - 8.3 **SOUMISSION 2016 – OPTIMISATION DU SYSTÈME DE CLIMATISATION ET CHAUFFAGE DE L'HÔTEL DE VILLE**
 - 8.4 **APPROBATION – AVIS DE MODIFICATION NUMÉRO 1 – AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR – PARC DE LA GARE**
 - 8.5 **APPROBATION – AVIS DE MODIFICATION NUMÉRO 1 – CONSTRUCTION DE KIOSQUES EN BOIS – LOT 2**
 - 8.6 **APPROBATION – AVIS DE MODIFICATION NUMÉRO 1 – REMPLACEMENT DE PONCEAUX CHEMIN SAINT-LÉON ET RUE CLERGIL**
 - 8.7 **APPROBATION – AVIS DE MODIFICATION NUMÉRO 1 – RENOUVELLEMENT DES CONDUITES – TECQ 2016**
- 9. **DOSSIERS DU SERVICE DU GREFFE**
 - 9.1 **DEMANDE DE RECONNAISSANCE – EXEMPTION DE TOUTE TAXE FONCIÈRE – COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC – CERCLE CULTUREL DE L'AMITIÉ DE RIMOUSKI INC.**
 - 9.2 **SOUMISSIONS 2016 – SERVICES PROFESSIONNELS – AUDITEUR EXTERNE**
 - 9.3 **ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017 – CONFECTION DE LA LISTE ÉLECTORALE – ACCEO SOLUTIONS INC.**
 - 9.4 **URBANISME ET ZONAGE – PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 782-2013 SUR L'APPLICATION ET L'ADMINISTRATION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME – RÉOLUTION 2016-03-212 – FIN DU PROCESSUS AMORCÉ**

10. DOSSIERS DU SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE
 - 10.1 **CONTRAT DE SERVICE – RELIURE DE LIVRES – SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES DE RIMOUSKI**
 - 10.2 **SUBVENTION 2016 – COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ PARADIS**
 - 10.3 **SUBVENTION 2016 – ÉCOLE DU GRAND-PAVOIS DE SAINTE-AGNÈS**
 - 10.4 **RENOUVELLEMENT DE BAIL – VILLE DE RIMOUSKI ET L'OPÉRA-THÉÂTRE DE RIMOUSKI – 315, AVENUE THOMAS-DIONNE**
 - 10.5 **RENOUVELLEMENT DE BAIL – VILLE DE RIMOUSKI ET L'OPÉRA-THÉÂTRE DE RIMOUSKI – LOCAL 124 – 305, RUE ELZÉAR-SASSEVILLE**
 - 10.6 **RENOUVELLEMENT DE BAIL – VILLE DE RIMOUSKI ET L'OPÉRA-THÉÂTRE DE RIMOUSKI – LOCAL 120 – 305, RUE ELZÉAR-SASSEVILLE**
 - 10.7 **RENOUVELLEMENT DE BAIL – VILLE DE RIMOUSKI ET CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DE L'EST DU QUÉBEC – LOCAL 119 – 305, RUE ELZÉAR-SASSEVILLE**
 - 10.8 **BAIL – VILLE DE RIMOUSKI ET CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-GERMAIN – ÉDIFICE LA PORTE DORÉE – 175, RUE DUMAIS**
 - 10.9 **SUBVENTION 2016 – PARALOEIL**
 - 10.10 **SUBVENTION 2016 – CORPORATION DES MÉTIERS D'ART DU BAS-SAINT-LAURENT**
 - 10.11 **ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL – VILLE DE RIMOUSKI ET MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS – OBJECTIF 5.2 – ANNÉE 2016**
 - 10.12 **SOUMISSIONS 2016 – CONCEPTION ET MONTAGE DE CARTONS D'INVITATIONS AUX EXPOSITIONS – GALERIE LÉONARD-PARENT**
 - 10.13 **PRÊT DE BARRIÈRES DE SÉCURITÉ – ÉCOLE ÉLISABETH-TURGEON**
11. DOSSIERS DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
 - 11.1 **LETTRE D'ENTENTE – VILLE DE RIMOUSKI ET LE SYNDICAT DES EMPLOYÉES ET EMPLOYÉS DE BUREAU DE LA VILLE DE RIMOUSKI (CSN)**
 - 11.2 **CRÉATION DE POSTE**
 - 11.3 **MODIFICATION DE TITRE**
 - 11.4 **MODIFICATION ORGANIGRAMME**

- 11.5 **APPROBATION – DESCRIPTION ET ÉVALUATION – NOUVEAU POSTE**
- 11.6 **PROMOTION – POSTE D’INSPECTEUR EN BÂTIMENT COMMERCIAL**
- 11.7 **LETTRE D’ENTENTE – VILLE DE RIMOUSKI ET LE SYNDICAT DES EMPLOYÉES ET EMPLOYÉS DE BUREAU DE LA VILLE DE RIMOUSKI (CSN)**
- 11.8 **LETTRE D’ENTENTE – VILLE DE RIMOUSKI ET LE SYNDICAT DES EMPLOYÉES ET EMPLOYÉS DE BUREAU DE LA VILLE DE RIMOUSKI (CSN)**
- 11.9 **MESURE DISCIPLINAIRE**
- 11.10 **EMBAUCHE – POSTE DE POMPIER À TEMPS PARTIEL – DISTRICT LE BIC ET SAINTE-BLANDINE/MONT-LABEL**
- 12. **DOSSIER DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
- 13. **DOSSIER DU SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L’INFORMATION**
 - 13.1 **MIGRATION DES SYSTÈMES D’EXPLOITATION ET DES BASES DE DONNÉES DES SERVEURS D’APPLICATION DES LOGICIELS ACCÈSCITÉ – PG SOLUTIONS**
- 14. **DOSSIERS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
 - 14.1 **SOUMISSIONS 2016 – SERVICE D’ENTRETIEN ET DE CONCIERGERIE – ÉDIFICE ADMINISTRATIF DE RIMOUSKI-EST**
 - 14.2 **RENOUVELLEMENT DE CONTRAT – SERVICE D’ENTRETIEN ET DE CONCIERGERIE – ÉDIFICE DES TRAVAUX PUBLICS**
 - 14.3 **RENOUVELLEMENT DE CONTRAT – SERVICE D’ENTRETIEN ET DE CONCIERGERIE – CENTRE CULTUREL**
 - 14.4 **SOUMISSIONS 2016 – TRAVAUX DE CONCASSAGE DE BÉTON ET ASPHALTE**
 - 14.5 **SOUMISSIONS 2016 – CRIBLURE DE POUSSIÈRES DE PIERRES LAVÉES**
 - 14.6 **SOUMISSION 2016 – ACHAT D’UNE GRATTE À TROTTOIR COMBINÉE POUR CHARGEUR**
 - 14.7 **SOUMISSIONS 2016 – SERVICE DE LOCATION D’UNE NIVELEUSE POUR LE DÉNEIGEMENT ET NIVELAGE LE PRINTEMPS**
- 15. **DOSSIERS DU SERVICE URBANISME, PERMIS ET INSPECTION**
 - 15.1 **VENTE DE TERRAIN – LOTS 4 846 620 ET 5 505 265 DU CADASTRE DU QUÉBEC –TRANSPORT GUILBAULT INC.**
 - 15.2 **VENTE DE TERRAIN – LOT 5 793 986 DU CADASTRE DU QUÉBEC – MADAME GAÉTANE ST-LAURENT ET MONSIEUR GEORGES LAVOIE – ABROGATION DE LA RÉOLUTION 2016-10-912**

- 15.3 **PROLONGEMENT DE LA RUE DE CHAMPAGNE ET DE LA RUE DU BERRY – APPROBATION DES PARTIES 1 ET 2 DE L’ENTENTE RELATIVE AUX TRAVAUX MUNICIPAUX – 9206-8683 QUÉBEC INC. – LOT 5 755 357 DU CADASTRE DU QUÉBEC**
- 15.4 **PROLONGEMENT DE LA RUE DE CHAMPAGNE ET DE LA RUE DU BERRY – CESSION DE TERRAIN POUR FINS DE RUES – 9206-8683 QUÉBEC INC.**
- 15.5 **PROLONGEMENT DE LA RUE DE CHAMPAGNE ET DE LA RUE DU BERRY – SERVITUDE TEMPORAIRE – 9206-8683 QUÉBEC INC.**
- 15.6 **ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION – DÉROGATIONS MINEURES – LOTS 3 339 737 ET 3 340 058 DU CADASTRE DU QUÉBEC – CHEMIN DU GRAND-MACPÈS EST**
- 15.7 **DÉROGATIONS MINEURES – LOTS 3 339 737 ET 3 340 058 DU CADASTRE DU QUÉBEC – CHEMIN DU GRAND-MACPÈS EST**
- 15.8 **ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION – DÉROGATIONS MINEURES – IMMEUBLE SIS AU 140, CHEMIN DE LA BAIE-ROSE**
- 15.9 **DÉROGATIONS MINEURES – IMMEUBLE SIS AU 140, CHEMIN DE LA BAIE-ROSE**
- 15.10 **ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION – DÉROGATIONS MINEURES – IMMEUBLES SIS AU 286, RUE SAINT-HUBERT**
- 15.11 **DÉROGATIONS MINEURES – IMMEUBLES SIS AU 286, RUE SAINT-HUBERT**
- 15.12 **ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION – DÉROGATION MINEURE – IMMEUBLE SIS AU 2751, ROUTE 132 EST**
- 15.13 **DÉROGATION MINEURE – IMMEUBLE SIS AU 2751, ROUTE 132 EST**
- 15.14 **ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION – DÉROGATION MINEURE – IMMEUBLE SIS AU 2129, ROUTE 132 EST**
- 15.15 **DÉROGATION MINEURE – IMMEUBLE SIS AU 2129, ROUTE 132 EST**
- 15.16 **ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION – DÉROGATIONS MINEURES – IMMEUBLE SIS AU 130 A 140, AVENUE BELZILE**
- 15.17 **DÉROGATIONS MINEURES – IMMEUBLE SIS AU 130 A 140, AVENUE BELZILE**
- 15.18 **URBANISME ET ZONAGE – APPROBATION – DEMANDE D’AUTORISATION – PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D’OCCUPATION D’UN IMMEUBLE (PPCMOI) – LES INVESTISSEMENTS G.L. INC. (LES RÉSIDENCES DE L’IMMACULÉE) – 225, RUE SAINT-GERMAIN OUEST – LOTS 2 485 802, 2 485 811, 2 485 812 ET 2 485 813 DU CADASTRE DU QUÉBEC**

16. RÈGLEMENTS

16.1 ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

16.1.1 **ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION**

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement 2016-10-879, adopté le 3 octobre 2016, afin de modifier le Règlement 157-2004 sur les ententes relatives aux travaux municipaux.

16.2 ADOPTION DE PROJET DE RÈGLEMENT

16.2.1 **URBANISME ET ZONAGE – PROJET DE RÈGLEMENT COMPOSITE MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT 781-2013 ET CERTAINES DÉFINITIONS CONTENUES AU RÈGLEMENT DE ZONAGE 820-2014**

16.3 ADOPTION DE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT

16.4 AVIS DE PRÉSENTATION

16.4.1 **AVIS DE PRÉSENTATION** pour l'adoption d'un règlement autorisant des travaux d'extension des services d'aqueduc, d'égouts, de voirie et d'éclairage dans la rue du Berry et la rue de Champagne et un emprunt de 112 409 \$.

16.4.2 **AVIS DE PRÉSENTATION** pour l'adoption d'un règlement autorisant des travaux de renouvellement des conduites dans les secteurs rue St-Pierre et rue St-Joseph et un emprunt de 7 400 000 \$.

16.4.3 **AVIS DE PRÉSENTATION** pour l'adoption d'un règlement composite modifiant le Règlement de lotissement 781-2013 et certaines définitions contenues au Règlement de zonage 820-2014

16.5 ADOPTION DE RÈGLEMENTS

16.5.1 **RÈGLEMENT 979-2016**

Règlement 979-2016 modifiant le Règlement 157-2004 sur les ententes relatives aux travaux municipaux

17. AFFAIRES NOUVELLES

18. DÉPÔT DE DOCUMENT

18.1 Dépôt par le directeur des finances et trésorier, conformément à l'article 105,4 de la Loi sur les cités et villes, de deux (2) états comparatifs.

18.2 Dépôt par monsieur le maire Éric Forest du rapport sur la situation financière de la Ville.

19. PÉRIODE DE QUESTIONS

20. LEVÉE DE LA SÉANCE